

# MANUAL DE PARTICIPACIÓN JUVENIL:

## Trabajando con jóvenes

*Una guía para la participación juvenil en la toma de decisiones*



CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION  
ASOCIACIÓN CANADIENSE DE SALUD MENTAL



Organización Panamericana de la Salud (OPS)  
Organización Mundial de la Salud (OMS)

**Junio 2003**

*Esta guía busca enseñar a los adultos cómo aprender a incluir a los jóvenes en el proceso de toma de decisiones, y entrega buenos argumentos para hacer abogacía con jóvenes*

Copyright © 1995 por la Asociación Canadiense de Salud Mental (ACSM). Todos los derechos reservados.

Copyright © 2003 de la traducción en español por la Organización Panamericana de la Salud, Washington, DC y la Asociación Canadiense de Salud Mental

**Asociación Canadiense de Salud Mental**

**Trabajando con jóvenes: Una guía para la participación juvenil en la toma de decisiones**

*Las solicitudes para reproducir o traducir total o parcialmente esta publicación deberán dirigirse a Salud de Adolescentes, Unidad de Salud del Niño y del Adolescente, Área de Salud Familiar y Comunitaria (FCH), Organización Panamericana de la Salud, 525 23<sup>rd</sup> St., N.W., Washington, DC 20037, EE.UU. **Cualquier reproducción o traducción de esta publicación deberá incluir por escrito los derechos de autor de la Asociación Canadiense de Salud Mental y de OPS.***

Solicite la versión en portugués a: CEDOC, OPAS Brasil, Setor de Embaixadas Norte, Lote 19, 70800-400 Brasília, D.F., Brasil. Fernanda Nahuz, [fernanda@bra.ops-oms.org](mailto:fernanda@bra.ops-oms.org) o Catia Ferreira, [catia@bra.ops-oms.org](mailto:catia@bra.ops-oms.org)

Este libro también está disponible en francés bajo el título *Travail avec les jeunes: un guide pour la participation des jeunes à la prise de décision*, ISBN 0-919104-17-7 y en inglés bajo el título *Working with Young People: A Guide to Youth Participation in Decision-Making*, ISBN 0-919104-16-9. Para solicitarlos, comuníquese con: Canadian Mental Health Association, 2160 Yonge Street, 3rd floor, Toronto, Ontario M4S 2Z3. Teléfono (416) 484-7750; Fax: (416) 484-4617; E-mail: [national@cmha.ca](mailto:national@cmha.ca)

# Índice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Perspectiva general de la guía.....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>Sección 1: Participación juvenil .....</b>  | <b>5</b>  |
| <i>Introducción a la participación juvenil .....</i>                                       | <i>6</i>  |
| <i>Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño .....</i>                 | <i>6</i>  |
| <i>La naturaleza del desarrollo de la participación juvenil.....</i>                       | <i>8</i>  |
| <i>Preguntas frecuentes acerca de la participación juvenil.....</i>                        | <i>9</i>  |
| <i>¿Cuáles son los beneficios de la participación juvenil?.....</i>                        | <i>9</i>  |
| <i>¿Cómo establecemos una participación juvenil efectiva?.....</i>                         | <i>10</i> |
| <i>¿Cuál es la mejor manera de lograr el aporte juvenil en la toma de decisiones?.....</i> | <i>11</i> |
| <i>¿Cómo evitamos la participación simbólica?.....</i>                                     | <i>11</i> |
| <b>Sección 2: Folleto.....</b>   | <b>13</b> |
| <i>Enfoques para la participación juvenil .....</i>  | <i>14</i> |
| <i>Involucrar a la juventud: Opciones varias.....</i>                                      | <i>16</i> |
| <i>Perspectiva de los jóvenes: La base para atraerlos.....</i>                             | <i>17</i> |
| <i>Iniciar el proceso .....</i>  | <i>18</i> |
| <i>Trabajando con jóvenes: Guía para los especialistas.....</i>                            | <i>20</i> |
| <i>Barreras comunes y estrategias para la participación juvenil .....</i>                  | <i>22</i> |
| <i>Mantener y evaluar la participación juvenil.....</i>                                    | <i>24</i> |
| <b>Sección 3: Recursos.....</b>  | <b>27</b> |
| <i>Cuestionario sobre la preparación de la organización .....</i>                          | <i>28</i> |
| <i>Orientación de adultos—Esquema del taller.....</i>                                      | <i>38</i> |
| <i>Guía de evaluación.....</i>   | <i>48</i> |
| <i>Evaluación de la participación juvenil .....</i>  | <i>49</i> |
| <i>Entrevista/Cuestionario para jóvenes.....</i>   | <i>53</i> |
| <b>Apéndice A: Bibliografía anotada.....</b>   | <b>56</b> |
| <b>Apéndice B: Participación juvenil en el proyecto de investigación .....</b>             | <b>59</b> |

# Perspectiva general de la guía

Esta guía se desarrolló para proveer a las comunidades, organizaciones y agencias con información y recursos para ayudarlos a involucrar, en forma efectiva, a los jóvenes en la toma de decisiones. A través de la guía, la palabra organización se usará para referirse a todas las estructuras de adultos interesadas en involucrar a los jóvenes. Los recursos están dirigidos principalmente a los adultos interesados y comprometidos en facilitar la participación de los jóvenes en las decisiones que los afectan.

La información que contiene la guía se basa en la experiencia de siete sitios de prueba, los cuales participaron en el Proyecto de Investigación de Participación Juvenil, de un año, realizado por la oficina nacional de la Asociación Canadiense de Salud Mental (ASCM). El Apéndice A ofrece una descripción más completa del proyecto. Al trabajar con los sitios durante sus intentos por involucrar a los jóvenes en la toma de decisiones a nivel agencial y comunitario, hemos aprendido estrategias claves para la participación juvenil. Este nuevo conocimiento se refleja en esta guía, que contiene tres secciones:

## **Introducción**

- La primera sección proporciona un contexto para reflexionar acerca de la participación juvenil e incluye:
  - *Introducción a la participación juvenil,*
  - *Perspectiva general de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño*
  - *Breve discusión sobre la naturaleza del desarrollo de la participación juvenil y*
  - *Respuestas a preguntas comunes sobre la participación juvenil*

## **Folleto**

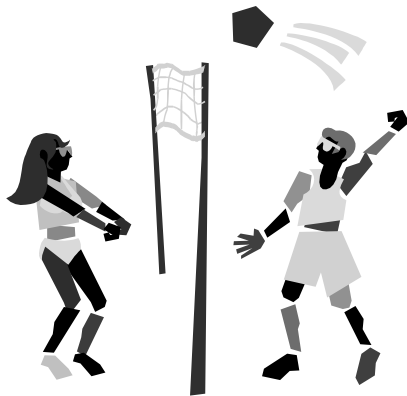
- La segunda sección incluye el folleto, el cual brinda información y sugerencias acerca de la manera de empezar a comprender y enfocar los siguientes puntos:
  - *Enfoques para la participación juvenil*
  - *Involucrar a la juventud: Opciones varias*
  - *Perspectiva de los jóvenes: La base para atraerlos*
  - *Iniciar el proceso*
  - *Trabajando con jóvenes: Guía para los especialistas*
  - *Barreras comunes y estrategias para la participación juvenil*
  - *Mantener y evaluar la participación juvenil*

## **Recursos**

- La sección final proporciona una serie de herramientas, las cuales se pueden adaptar a su ambiente o usar como una base para el desarrollo de sus propios enfoques, e incluye:
  - *Cuestionario de preparación de la organización*
  - *Formato para la orientación de adultos, notas del facilitador y apuntes*
  - *Muestra de una guía de evaluación*
  - *Cuestionario para la entrevista juvenil*

La guía está dirigida a ayudar a los adultos para que comiencen a trabajar en el proceso de involucrar a los jóvenes en la toma de decisiones. Debido a que no hay manera única de involucrar a las personas en forma efectiva, se ofrece una serie de enfoques para la participación juvenil. Animamos a las personas a que piensen cuál es el enfoque que mejor se ajusta a su ambiente, y que permitan que las ideas en esta guía estimulen los enfoques creativos para la participación de la juventud.

*Nota: Existen varias definiciones sobre juventud. Para los fines de este proyecto, juventud se define en términos generales como personas que tienen entre 12 y 24 años. La mayoría de los jóvenes involucrados en este proyecto estaban en la adolescencia media o tardía.*



## Sección 1

### Participación juvenil



- Introducción a la participación juvenil
- Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño
  - La naturaleza del desarrollo de la participación juvenil
  - Preguntas frecuentes acerca de la participación juvenil

## ***Introducción a la participación juvenil...***

### ***¿Qué es la participación juvenil?***

La participación juvenil involucra el reconocimiento y alimentación de las fortalezas, intereses y habilidades de los jóvenes al ofrecer oportunidades reales para que se involucren en las decisiones que los afectan como individuos y como grupo.

### ***¿Por qué apoyar la participación juvenil?***

Cuando las personas se sienten en control de su entorno y capaces de hacer elecciones reales, se mejora su calidad de vida y su estado de salud. Una participación significativa en las decisiones que nos afectan promueve la salud.

La participación significativa en las decisiones que nos afectan promueve la salud

*“Los adolescentes y los jóvenes ya no son niños, pero aún no son adultos. Necesitan ayuda y oportunidades para desarrollar sus capacidades psicosociales y físicas y, cuando se les da la oportunidad, hacen una contribución esencial no sólo a su propio desarrollo saludable, sino también al desarrollo de la sociedad” (Organización Mundial de la Salud, 1990).*

A pesar de esto, los jóvenes no suelen involucrarse, en forma adecuada, en las decisiones que los afectan. Normalmente, son los adultos los que deciden sobre el desarrollo de programas y políticas para los jóvenes. En ocasiones, estas decisiones no reflejan las necesidades o intereses de los jóvenes, y los programas que se ponen en práctica no satisfacen las necesidades de los jóvenes a los que están dirigidos.

Por medio de la participación juvenil en estas decisiones, los jóvenes y los adultos pueden aprender mutuamente y encontrar soluciones más relevantes y efectivas.

### ***¿Por qué se necesita una guía?***

Si bien se están realizando muchos intentos para aumentar la participación de los jóvenes en la toma de decisiones, las expectativas de los adultos y las estructuras organizacionales suelen dificultar la efectividad:

- uno o dos jóvenes se colocan en estructuras de adultos sin preparación ni apoyo continuo
- las juntas juveniles se establecen sin enlace alguno con los tomadores de decisiones y sin órdenes claras
- la participación juvenil está diseñada para cumplir las metas organizativas sin tomar en cuenta las metas e intereses de los jóvenes

Estos son sólo algunos ejemplos de cómo limitamos la efectividad de la participación juvenil. Esta guía representa un intento para ayudar a las personas a pensar claramente en qué es la participación juvenil efectiva, y así desarrollar oportunidades para cumplir con las metas tanto organizacionales como juveniles.

## ***Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño...***

La Convención sobre los Derechos del Niño es un tratado de Naciones Unidas sobre los derechos humanos de los niños. Protege sus derechos básicos a nivel mundial y provee un marco para crear un ambiente donde los niños puedan desarrollar plenamente su potencial.

La Convención, que define a los niños como seres humanos menores a los 18 años, reconoce los derechos de los niños a sobrevivir, desarrollarse, participar y estar protegidos del daño.

El 20 de noviembre de 1989, Naciones Unidas adoptó la Convención de los Derechos del Niño. Canadá ratificó la Convención en diciembre de 1991; por lo tanto, hizo un compromiso legal para poner en práctica estos derechos en sus leyes, políticas y programas.

### ***Participación juvenil***

La Convención es progresiva en tanto que reconoce a los niños como personas, con derecho a tener el mismo respeto que otros seres humanos y capaces de participar en su propio desarrollo y en la sociedad. Los derechos civiles de los niños, mencionados en los artículos 12 a 16 de la Convención, se pueden considerar derechos de "participación". La Convención reconoce los derechos de los niños a:

- formar sus propios puntos de vista, expresarlos y hacer que sus opiniones sean tomadas en cuenta según su edad y madurez
- ejercitar la libertad de pensamiento, conciencia y religión sujeta a la guía adecuada por parte de los padres
- reunirse con otros y unirse o formar asociaciones
- estar protegidos de la interferencia ilegal o arbitraria de su intimidad, de su familia o de su hogar y
- tener acceso a, y compartir información de, una variedad de fuentes

Estos derechos son importantes si queremos que los niños sean adultos responsables. Los niños a quienes se les da la oportunidad de participar en las decisiones que afectan su vida en cuanto tienen la edad suficiente aprenden no solo a ejecutar sus derechos de forma responsable, sino también a hacerlo de manera que respeten los derechos de los demás.

Al ser un documento de derechos humanos, la Convención no abarca directamente las responsabilidades de los niños. Sin embargo, a través de una participación real los niños aprenden cuáles son las responsabilidades que conllevan los derechos, y desarrollan destrezas valiosas para cumplir estas responsabilidades.

Con la adhesión del Gobierno de Canadá a la Convención en nombre de los canadienses, nos hemos comprometido a promover y proteger los derechos de los niños, incluyendo el derecho de los niños y jóvenes a expresar sus opiniones en los asuntos que los afectan.

### ***La Convención como una herramienta de abogacía***

La Convención proporciona a los jóvenes y a los adultos una importante herramienta de defensa. Pueden usar los artículos claves en la Convención para apoyar sus argumentos y contar con una mayor participación juvenil.

Los jóvenes, sin embargo, deben aprender cuáles son sus derechos para poder fomentar y ejecutarlos. Promover la Convención misma es un desafío para todos—niños y jóvenes, profesores, profesionales, organizaciones comunitarias y gobiernos.

Además de dar a conocer la Convención entre los niños y los adultos, Canadá está obligado a proporcionar al Comité de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño un informe a los dos años de su ratificación y en lo subsiguiente, uno cada cinco años. Este informe, y las respuestas de las organizaciones a él, ofrecerán información relevante para los defensores de la participación juvenil sobre el progreso realizado y las áreas que aún necesitan trabajo.

La Convención también puede ser usada por los tribunales para ayudarles a tomar decisiones en casos donde hay niños involucrados. Con el tiempo, conforme más gente se familiarice con la Convención, aumentará su poder como una herramienta de defensa.

## **Resumen**

Si bien la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño da a niños y jóvenes el derecho de participar en las decisiones que los afectan, aún queda mucho trabajo por hacer. La ausencia de la participación de los jóvenes en la toma de decisiones se ha identificado como una barrera importante para la implementación de la Convención (Coalición Canadiense para los Derechos de los Niños, [A Technical Tool for Trainers](#); *Una herramienta técnica para los instructores*).

Una mayor conciencia de la Convención sobre los Derechos del Niño y sus implicaciones entre los individuos y organizaciones, y el desarrollo de destrezas participativas entre los jóvenes, constituyen estrategias claves para superar esta barrera. Al final, es responsabilidad de todos los canadienses como individuos y miembros de la comunidad responder a este desafío y trabajar para garantizar que los derechos de los niños en Canadá se cumplan en su totalidad.

*Nota: Para obtener una copia de la convención de los Derechos del Niño, por favor comuníquese con la Dirección de Derechos Humanos del Patrimonio Canadiense: Human Rights Directorate of Canadian Heritage, Ottawa, Ontario K1A 0M6. Teléfono: (819) 994-3458, Fax: (819) 994-5252.*

## ***La naturaleza del desarrollo de la participación juvenil...***

### ***¿Cuándo debe comenzar la participación juvenil?***

*“La participación no se debería imponer en forma repentina en la adolescencia, sino que debe ser parte de un proceso de desarrollo, que comience con los niños jóvenes” (ACSM, 1993).*

A los niños se les debe estimular para que participen tan pronto como les sea posible. Los derechos de participación de los niños delineados en la Convención se basan en un entendimiento del desarrollo del niño como un proceso de cambio en donde manejan niveles aún más complejos de pensamiento, sentimientos y de relaciones con otros. Para hacerlo, los niños deben ser participantes activos de su propio desarrollo y se les debe dar oportunidades para que elijan, expresen opiniones y tengan una participación activa en la sociedad.

Aunque los esfuerzos de participación juvenil a menudo se enfocan en los adolescentes, los niños más pequeños también necesitan experiencias que los alienten a verse a sí mismos como participantes y colaboradores en sus comunidades.

Por medio del desarrollo temprano de las habilidades, los niños y los jóvenes estarán mejor capacitados para participar en las decisiones futuras.

### ***¿Cómo se puede involucrar a los niños más pequeños?***

Antes de que involucremos a los niños en la comunidad, la Convención nos pide que practiquemos pensando en los niños como personas, y que les concedamos el mismo respeto que damos a los adultos. Para lograrlo, es posible que primero tengamos que cambiar nuestras actitudes como individuos, y usar estos principios en nuestras vidas diarias.

Los adultos pueden comenzar por animar a los niños y jóvenes a hablar abiertamente acerca de sus esperanzas, problemas y preocupaciones. Luego, pueden identificar y apoyar aquellas organizaciones que promuevan seriamente la participación de la juventud. De esta manera, los adultos pueden sopesar las muchas maneras en que otras instituciones comunitarias pueden respetar e involucrar a los niños.

El Club de Niños y Niñas del Centro de Toronto ha establecido el Modelo ABC de Desarrollo para ayudar a fomentar ocho capacidades claves entre los niños y los adolescentes. Las ocho capacidades incluyen: **tomar decisiones**; **solucionar problemas hipotéticamente**; **completar tareas**; **solucionar problemas reales**;



**colaboración/reciprocidad; crear equipos; manejarse a uno mismo y; tener una imagen positiva de sí mismo.** Estas capacidades forman una base para la participación efectiva.

El modelo se centra en el aprendizaje por medio de actividades diarias y brinda a los niños que han dominado las rutinas del ABC la oportunidad de entrenar a su vez a otros grupos de niños.

Estas capacidades se desarrollan a través de un proceso de:

- lograr que alguien demuestre la rutina,
- hacer la rutina con ayuda,
- ensayar mentalmente la rutina en otros ambientes.

Conforme los niños desarrollan las capacidades básicas, pueden adquirir responsabilidades crecientes en sus propias vidas y en temas que les preocupen de su comunidad.

## ***Preguntas frecuentes acerca de la participación juvenil...***

### ***¿Cuáles son los beneficios de la participación juvenil?***

#### *Aprendizaje mutuo*

Los jóvenes y los adultos aportan diferentes destrezas y conocimientos a la toma de decisiones. La participación de la juventud en las decisiones que los afectan constituye una oportunidad importante para que los jóvenes y adultos aprendan de cada uno y desarrollen respuestas más efectivas para los asuntos de la juventud.

A través de la participación con los adultos, los jóvenes aprenden como se toman las decisiones y desarrollan destrezas valiosas, y a través de sus experiencias y comprensión, los jóvenes suministran información práctica importante para los adultos cuando se toman las decisiones.

A través de sus experiencias e ideas, los jóvenes pueden aportar información práctica e importante a los adultos a la hora de tomar decisiones.

*“La participación de los jóvenes constituye una verificación de la realidad para los adultos”.*  
(participante de un sitio)

#### *Mejores respuestas*

Muchos jóvenes tienen una experiencia directa con los asuntos que los adultos están tratando de abarcar. Al involucrar a estos jóvenes en la toma de decisiones, es menos probable que las respuestas estén guiadas por conceptos erróneos y estereotipos.

*“Hemos invitado a algunos miembros del grupo de planificación juvenil para que asistan (a nuestras reuniones). La ocasión más interesante se presentó cuando un joven vietnamita asistió a una presentación dada por un consultor externo en relación con las pandillas juveniles. Este joven pudo manifestarse directa y elocuentemente respecto a lo que él consideraba material racista dentro del informe del consultor independiente. Por lo tanto, no tuvimos que hablar “en nombre de su grupo”, sino que pudimos beneficiarnos de una expresión clara y directa de su opinión. Este joven no fue presentado como un miembro del grupo juvenil y asistió a la reunión como un participante pleno”.* (participante de un sitio)

A través de la participación de los jóvenes en la toma de decisiones, podemos mejorar las formas en que abarcamos los asuntos y las preocupaciones de la juventud, y así desarrollar respuestas más efectivas.

*“Nuestra joven preguntó sobre cómo iniciar un Círculo Apaciguador. Tenemos once jóvenes. Los jóvenes están trabajando con problemas muy profundos en círculo. Los jóvenes regresarán a su cultura para solucionar problemas. En realidad están haciendo trabajo en equipo y están trabajando en la creación de equipo”. (participante de un sitio)*

## ***¿Cómo establecemos una participación juvenil efectiva?***

### *Establecer relaciones respetuosas*

*“El etiquetado usado por los adultos para referirse a los jóvenes como informales, perdidos y poco confiables refleja una falta de respeto y dificulta el trabajo en conjunto. De igual manera, los jóvenes pueden tener estereotipos equivocados sobre los adultos”. (ACSM, 1993).*

En repetidas ocasiones, los jóvenes identifican la importancia de sentirse respetados en sus interacciones con los adultos y otros jóvenes. Las relaciones respetuosas entre los jóvenes y los adultos son esenciales para tener una participación efectiva.

### *Hacer que sea importante para los jóvenes*

Para que la participación sea efectiva, la población joven debe sentir que su participación es importante. A menudo, la participación de los jóvenes está diseñada para que cumpla con las necesidades específicas de la organización, pero un factor crítico es que los jóvenes mismos le encuentren significado a las opciones de participación.

Es importante involucrar a los jóvenes en asuntos o decisiones que encuentren interesantes y estimulantes. Es vital, además, garantizar las oportunidades para que los jóvenes desarrollen amistades, incluyendo recepciones, tiempo social y tiempo para la diversión, para aumentar el valor de las actividades de participación juvenil.

### *Proveer especialistas*

Si bien es importante garantizar que una serie de adultos se vean a sí mismos como parte de los esfuerzos para involucrar a la juventud, los especialistas son esenciales para la participación de la juventud.

Los especialistas apoyan directamente a los jóvenes en su participación, identifican las oportunidades para que los jóvenes y otros adultos trabajen juntos y defiendan la participación de la juventud a través de la organización.

### *Prepararse para la rotación de personal*

La rotación de los jóvenes es una parte natural de cualquier esfuerzo de participación juvenil y puede ocasionar grandes dificultades para sostener esos esfuerzos. Por lo tanto, es importante planear las maneras de minimizar el impacto negativo de este movimiento de personal.

Tres estrategias que se pueden usar para minimizar el impacto de la rotación de personal son:  
1) Crear oportunidades para que los miembros veteranos brinden orientación y desarrollo de destrezas a los más recientes; 2) suministrar distintos grados de participación que requieren diferentes niveles de destreza y compromiso; 3) desarrollar métodos de reclutamiento continuo.

### *Estar preparado para adaptarse*

Es importante tener en cuenta que cuando pedimos a los jóvenes que participen, debemos estar preparados para modificar la forma en que trabajamos. Al fin y al cabo, esta disposición de escuchar y adaptar es vital para una participación juvenil efectiva.

## ***¿Cuál es la mejor manera de lograr el aporte juvenil en la toma de decisiones?***

### *Ser flexible*

No existe una forma ideal para involucrar a los jóvenes. Una participación significativa en la toma de decisiones tiene que ser alimentada con el tiempo, conforme los jóvenes desarrollan las destrezas para participar efectivamente, y los adultos aprenden a apoyar y tener en cuenta la participación de la juventud.

Se necesita tiempo para establecer una participación juvenil efectiva. Si un enfoque no funciona, es importante trabajar con los jóvenes e intentar de nuevo.

*“Quedamos realmente muy satisfechos con el progreso que hicimos en marzo. Finalmente tuvimos una reunión de grupo juvenil verdaderamente exitosa, en donde todos los jóvenes estaban entusiasmados y querían regresar, y reunirse cada dos semanas. Tuvimos tres ‘inicios falsos’ pero ahora nos damos cuenta de que se necesita tiempo y mucho trabajo para formar un grupo juvenil.” (participante de un sitio)*

Ofrecer una serie de opciones diferentes de participación con diferentes niveles de compromiso brinda alternativas a los jóvenes y aumenta la probabilidad de participación.

### *Partir de la participación juvenil existente*

Antes de desarrollar las estructuras de participación juvenil, es importante tomar nota de la participación juvenil existente en la organización. Aunque no haya una estructura formal, los jóvenes ya pueden estar activos de diversas maneras. Descubra dónde está ocurriendo esto y construya o complemente esta participación en lugar de reemplazarla.

### *Desarrollar enfoques con los jóvenes*

A menudo, las personas piensan inicialmente en establecer una junta juvenil. A pesar de que las juntas constituyen una oportunidad para que los jóvenes se organicen, los adultos suelen experimentar dificultades a la hora de mantenerlas. Esperar un compromiso a largo plazo por parte de los jóvenes a menudo no es realista.

En lugar de desarrollar un enfoque aislado de los jóvenes, hable con ellos sobre el tipo de participación en que estarían interesados, sin perder de vista las metas de la organización.

## ***¿Cómo evitamos la participación simbólica?***

La participación simbólica se refiere a las situaciones donde parece que a las personas se les da la oportunidad de participar, cuando, en efecto, su participación no tiene efecto alguno en la toma de decisiones.

### *Comunicarse con los jóvenes*

Según Robert Hart (1992), existen cuatro requisitos que se deben cumplir para evitar la participación simbólica. Los jóvenes deben:

- comprender las intenciones del proyecto,
- conocer quien tomó las decisiones sobre su participación y por qué,
- tener un papel significativo y
- ofrecerse como voluntarios para el proyecto luego de tenerlo claro.

Al conversar con los jóvenes que han estado involucrados, descubra si creen que se cumplieron estos requisitos.

### Garantizar la preparación de la organización

Es mucho más probable que la participación simbólica ocurra si los intentos de lograr la participación juvenil se imponen en las organizaciones durante épocas de cambio o resistencia extrema. La participación efectiva de la juventud necesita energía y compromiso. La creación de un componente para la participación juvenil cuando la organización no está lista puede causar frustraciones tanto en los jóvenes como en los adultos. La participación juvenil se debe reconocer como una responsabilidad organizacional colectiva y debe recibir los recursos necesarios para ser efectiva.

Es importante recordar que involucrar a los jóvenes de formas simbólicas o no saludables puede causar daños importantes. La participación simbólica puede reforzar la desconfianza hacia los adultos y “el sistema”, además de disminuir la probabilidad de la participación futura y la creencia de que es posible una participación significativa.

### **Resumen**

La participación juvenil implica reconocer y alimentar las fortalezas, intereses y habilidades de los jóvenes al ofrecer oportunidades reales para que se involucren en las decisiones que los afecten a nivel individual y de grupo.

Establecer una participación juvenil efectiva es un proceso que requiere tiempo, energía y compromiso. A menudo los éxitos se pasan por alto o se subestiman, ya que nos aferramos a una visión de la participación juvenil en la cual los jóvenes deben ajustarse a las estructuras adultas, o que implican grandes grupos de jóvenes de forma continua.

La clave para los esfuerzos de participación es el desarrollo de relaciones reales y respetuosas entre los adultos y los jóvenes. A través de estas relaciones, las personas desarrollan destrezas para trabajar juntas, reconociendo las fortalezas de cada uno.



## Sección 2

### Folleto



- Enfoques para la participación juvenil
  - Involucrar a los jóvenes: Opciones varias
    - Perspectiva de los jóvenes: La base para atraerlos
      - Iniciar el proceso
        - Trabajando con jóvenes: Guía para los especialistas
          - Barreras comunes y estrategias para la participación juvenil
            - Mantener y evaluar la participación juvenil

## ***Enfoques para la participación juvenil...***

Se han identificado tres enfoques para la participación juvenil: episódica, desarrollista y consultiva/en red. Cada enfoque da cabida a una amplia gama de actividades de participación juvenil, y se puede adaptar a una diversidad de ambientes.

### ***Episódica***

#### Definición

El objetivo de este enfoque es proporcionar maneras a corto plazo y específicas a cada asunto en los que se implique a la juventud. Los jóvenes se involucran conforme surgen los temas y las oportunidades. La participación en grupos focales, foros, desarrollo de propuestas o presentaciones son ejemplos de esta participación. Cada actividad de participación juvenil es una actividad discreta y no hay intentos de crear una estructura continua.

#### Cuándo usar este enfoque

Una organización puede escoger este enfoque conforme se presenten los problemas, o apoyar los proyectos intermitentes como una opción más. Este modelo puede ser útil para aquellas organizaciones donde los jóvenes sólo tienen una participación breve o para aquellas organizaciones que aún no están preparadas para proporcionar los recursos necesarios para una participación juvenil continua.

#### Beneficios

Este enfoque:

- involucra a los jóvenes durante periodos fijos y en formas específicas,
- exige menos recursos y tiempo que la participación a largo plazo,
- puede representar un primer paso en el proceso de desarrollar iniciativas para la participación juvenil a largo plazo, y
- puede ofrecer una serie de posibles tipos de participación a lo largo del tiempo.

#### Riesgos

Este enfoque:

- no puede incluir el desarrollo de destrezas para los jóvenes,
- no garantiza la responsabilidad de los jóvenes involucrados,
- no puede fomentar el desarrollo de relaciones de trabajo positivas entre jóvenes y adultos, y
- limita el tipo de decisiones en las cuales se pueden involucrar los jóvenes.

### ***Desarrollista***

#### Definición

El objetivo del enfoque desarrollista es garantizar formas estructuradas y continuas para la participación juvenil dentro de una organización. En todas las actividades de participación hay un claro enfoque hacia el desarrollo de destrezas. Las actividades de participación juvenil se formalizan dentro de la organización y existen formas claras y coherentes para que los jóvenes se involucren. La juventud inicialmente se puede involucrar en la organización al participar en una junta juvenil o en un cuerpo asesor. Conforme se desarrollen las actividades, ellos pueden asumir responsabilidades crecientes en las actividades, proyectos especiales o en la toma de decisiones de la organización.

### Cuándo usar este enfoque

Este enfoque puede ser atractivo para las organizaciones que tengan dificultad en involucrar a jóvenes como socios mientras proporcionan formas paulatinas y continuas para ayudarles a adquirir destrezas para participar. Puede ser especialmente efectivo en las organizaciones donde los jóvenes estén involucrados por un periodo mayor y en donde existe un compromiso claro ante la participación juvenil.

### Beneficios

Este enfoque:

- crea los medios para involucrar a los jóvenes en el funcionamiento de la organización,
- se enfoca en el desarrollo de destrezas,
- crea relaciones continuas entre adultos y jóvenes, y
- permite diferentes niveles de participación dependiendo de las destrezas e intereses.

### Riesgos

Este enfoque:

- exige un compromiso a largo plazo ante la participación juvenil,
- necesita una serie de recursos, y
- algunas veces se intenta antes de que haya una verdadera comprensión del tiempo y recursos necesarios.

## ***Consultivo/En red***

### Definición

El objetivo de este enfoque es desarrollar un grupo coordinador central de jóvenes que pueda identificar y conectar las organizaciones juveniles existentes y grupos dentro de su comunidad. El grupo coordinador comparte la información y los recursos con otros grupos juveniles y actúa como un recurso para las organizaciones que quieren consultar y/ o involucrar a los jóvenes. Para que este modelo sea exitoso, debe haber recursos para apoyar la red. La red debe tener acceso a una gama de equipo que incluya teléfonos y computadoras, así como recursos para enviar correspondencia. Tal vez se necesite un empleado a media jornada para mantener la red actualizada y la continuidad. La clave para este modelo es reconocer que la participación efectiva requiere compartir información, la preparación y la participación de jóvenes que posean una experiencia relevante respecto al tema en cuestión.

### Cuándo usar este enfoque

Este enfoque es útil para organizaciones que necesitan contar con el aporte de los jóvenes cada cierto tiempo, pero que no pueden o no desean mantener una actividad continua con jóvenes. Unos cuantos ejemplos de estos tipos de grupos son las entidades de planificación, creadores de políticas y concejos municipales.

### Beneficios

Este enfoque:

- ayuda a garantizar que, cuando se busque el aporte, los jóvenes involucrados posean conocimientos y experiencia relevantes,
- brinda oportunidades para compartir información y recursos entre los jóvenes,
- ayuda a crear una presencia juvenil más fuerte dentro de la comunidad, y

- facilita la participación de los jóvenes en una amplia gama de decisiones que los afectan.

### Riesgos

Este enfoque:

- no garantiza la responsabilidad de los jóvenes que se involucran en consultorías una sola vez,
- no puede fomentar el desarrollo de relaciones de trabajo positivas entre los jóvenes y los adultos, y
- puede que sea difícil proveerle los recursos necesarios, ya que es posible que no haya una base de operaciones o punto de responsabilidad clara.

## ***Involucrar a los jóvenes: Opciones varias...***

Algunas veces las normas que establecemos para medir el éxito de la participación juvenil limitan nuestra capacidad para reconocer y lograr una participación juvenil efectiva. Por ejemplo, las personas suelen suponer que una participación juvenil exitosa significa establecer una junta juvenil con reuniones regulares y asistencia constante, o facilitar los proyectos dirigidos a los jóvenes. Si bien estos son dos ejemplos de posibles actividades con participación juvenil, existen muchas más posibilidades. Es importante considerar el nivel y el tipo de la participación juvenil conveniente para su entorno.

### ***Niveles de participación***

Se pueden identificar seis niveles de participación:

- A los jóvenes se les asignan papeles específicos y se les informa el porqué se les involucró,
- A los jóvenes se les consulta e informa cómo se usarán los aportes que hagan,
- Los adultos inician la participación juvenil y comparten la toma de decisiones,
- Los jóvenes inician y dirigen proyectos, y
- Los jóvenes inician proyectos y comparten la toma de decisiones con los adultos.
- A esta lista también se pueden agregar los proyectos iniciados en conjunto y con toma de decisiones compartida.

*(Adaptado de Roger Hart, 1992)*

Cuando se decida el nivel inicial de participación juvenil, se deben tomar en cuenta una serie de factores, entre los cuales se incluyen:

- la edad y las destrezas de los jóvenes que se involucrarán, y
- la preparación, metas y recursos disponibles de la organización.

Iniciar una actividad concreta con un período limitado puede constituir una manera de identificar a las personas interesadas y crear una base para una participación posterior. Por ejemplo, trabajar con jóvenes para organizar un foro juvenil o una actividad social o recreativa son estrategias iniciales. Otra forma de involucrar a los jóvenes en una organización es dándoles recursos y apoyo para trabajar en un proyecto o tema de su interés. Algunos ejemplos de las estrategias para la etapa siguiente son la participación en comités, en tareas de grupo y en juntas, o en el desarrollo, la implementación y el análisis de las evaluaciones.

### ***Tipos de participación***

A continuación aparecen algunos ejemplos de cómo involucrar a los jóvenes dentro de su organización:

- organizar un foro juvenil para discutir un asunto en particular o para identificar los asuntos claves para los jóvenes,
- contratar a estudiantes u otros jóvenes,



- patrocinar un grupo existente de jóvenes para tratar un tema de interés mutuo,
- involucrar a los jóvenes como miembros de la junta, del comité o de los trabajos en grupo,
- brindar oportunidades para que los jóvenes se organicen y realicen presentaciones a los encargados de tomar decisiones,
- invitar a los jóvenes para que asistan y participen en conferencias, talleres, asambleas generales anuales y fiestas informales,
- asignar a los jóvenes la responsabilidad de una parte de un proyecto de la organización (celebraciones de aniversario, asambleas generales anuales, fiestas informales),
- solicitar las opiniones de los jóvenes de manera continua,
- formar una junta juvenil con vínculos explícitos a los encargados de tomar decisiones,
- trabajar con jóvenes para organizar actividades sociales/recreativas, y
- pedir a los jóvenes que ayuden a desarrollar descripciones de puestos o asistir a comités para la contratación de puestos que tendrán un impacto directo sobre ellos.

Una vez que los jóvenes estén participando, desarrollarán sus propias ideas acerca de los tipos de participación que les conviene a ellos, así como a la organización.

## ***Perspectiva de los jóvenes: La base para atraerlos...***

### ***Objetivos***

Los jóvenes suelen tener valores y prioridades distintas a las del resto de la sociedad en cuanto a desarrollar políticas y programas juveniles. En un intento de cerrar la brecha entre las perspectivas de los jóvenes y las de los adultos, un grupo de jóvenes y adultos se reunieron y desarrollaron juntos una lista de objetivos a incluir en toda política y programa juvenil. Estos objetivos, en orden de prioridad, son: respeto, comprensión, participación, opciones/responsabilidad y seguridad. La siguiente sección trata sobre la forma en que los jóvenes entienden estos objetivos.

#### *Respeto*

En repetidas ocasiones, los jóvenes identifican la importancia de ser respetados. El respeto significa que:

- las opiniones de los jóvenes se toman en cuenta y ayudan a dar forma a las decisiones que se tomarán.
- las políticas y programas que afectan a la juventud se basan en la conciencia y respeto hacia la gran cantidad de diferencias entre los jóvenes, en lugar de la suposición de que todos son iguales.

Muchos jóvenes consideran que el respeto mutuo es el primer paso para una participación juvenil efectiva. En las entrevistas con jóvenes, éstos mencionaron a menudo a la importancia del respeto y la confianza cuando evaluaron sus relaciones de trabajo con los adultos.

#### *Comprensión y seguridad*

Los jóvenes tienen que sentir que son comprendidos por quienes los rodean. Esto incluye:

- relaciones fiables,
- tranquilidad y apoyo,
- confianza,
- cooperación, y
- un sentimiento de aceptación.

### Oportunidades para la participación

Los jóvenes deben tener la oportunidad de participar. Quieren comprender cómo funcionan las comunidades y las organizaciones con el fin de tener una participación significativa en la toma de decisiones.

Los jóvenes creen que darles oportunidades para participar es una de las formas de eliminar el estereotipo de que los jóvenes como irresponsables y egoístas.

### Opciones/Responsabilidad

Los jóvenes quieren opciones y oportunidades para desarrollar la habilidad de tomar decisiones sobre sus vidas, mientras aceptan las responsabilidades que conllevan sus decisiones. Los jóvenes creen que una mayor responsabilidad debe ser el objetivo principal de las actividades de participación juvenil.

### **Beneficios de la participación**

Es fundamental que los jóvenes vean y sientan los beneficios de su participación. Estos beneficios incluyen:

- fomentar relaciones,
- involucrarse en los asuntos que les interesan,
- conseguir una experiencia laboral significativa,
- usar las destrezas existentes y desarrollar nuevas destrezas,
- tener oportunidades para trabajar a media jornada,
- conocer a otros jóvenes con experiencias y/o intereses comunes,
- divertirse,
- desarrollar mayor confianza en sí mismos,
- aprender la manera en que se toman las decisiones y cómo afectar este proceso,
- ayudar a una agencia u organización en la cual estén interesados, y
- ayudar a otros jóvenes en situaciones similares.

Al comenzar con un entendimiento de los objetivos y beneficios subyacentes identificados por los jóvenes, la participación juvenil podrá responder mejor a las necesidades e intereses de la organización.

### ***Iniciar el proceso...***

#### ***Preparación de las organizaciones***

Valorar la preparación de la organización es un primer paso importante en cualquier intento de participación juvenil. No tiene sentido involucrar a los jóvenes antes de que una organización esté lista para suministrar los recursos y el apoyo. Asegúrese de que haya un compromiso real para apoyar el nivel de participación que se está analizando. Un cuestionario sobre la preparación de la organización, que se incluye en la siguiente sección, constituye un marco para la valoración.

#### ***Orientación adulta***

Si la participación de los jóvenes es algo nuevo en su organización, es esencial que indique a las personas por qué se está intentando y los pasos que se deberán seguir para alimentarla.

*“Parece que es realmente importante encontrar formas de permitir que el personal esté al tanto de los éxitos y beneficios que puede ofrecer un grupo de participación juvenil. Tal información puede ser especialmente útil cuando se intenta formar un grupo juvenil por primera vez, ya que gran parte de la lucha es demostrar al personal que el grupo puede ser valioso para la juventud y el Centro.” (participante de un sitio)*

Cualquier cambio puede estar en peligro si provoca sentimientos de amenaza o pérdida en lugar de beneficio. Con el fin de crear apoyo para la participación de los jóvenes, los miembros de la organización deben tener la oportunidad de discutir sus percepciones acerca de la participación juvenil y su posible impacto.

Aunque una orientación hacia la participación juvenil no solucionará todos los problemas, es un buen lugar para comenzar las discusiones en este campo. Una guía para facilitar la orientación se encuentra en la página 41.

### ***Reclutamiento de los jóvenes***

Una vez que la organización haya hecho un compromiso para la participación de los jóvenes y los adultos hayan tenido una oportunidad inicial de reflexionar acerca de lo que esto puede significar para ellos, es el momento de reclutar a los jóvenes.

Si bien la preparación de la organización es importante, también se puede usar como una maniobra dilatoria. No planifique en exceso la participación juvenil sin consultar antes a los jóvenes y descubrir cuáles son sus intereses en esa participación. Se puede perder mucho tiempo al planificar estructuras y procesos que tienen poco o ningún interés para los jóvenes.

Dependiendo de su organización y de sus objetivos para la participación juvenil, el primer paso en el reclutamiento puede ser conversar con jóvenes que ya están activos dentro de la organización. Por otra parte, el reclutamiento puede conllevar a que se llegue a un grupo más amplio de jóvenes dentro de la comunidad.

En cualquier caso, los siguientes son algunos consejos para el reclutamiento:

- cuando hable con jóvenes, debe tener claro:
  - los objetivos de la participación juvenil desde el punto de vista de la organización,
  - las diferentes maneras en que pueden participar los jóvenes,
  - a dónde irá su aporte y cómo influirá en el cambio (los tipos de decisiones que ellos pueden modificar, fechas realistas para el cambio, lo que ellos pueden esperar)
  - los recursos disponibles para ellos (incluyendo personas, dinero, oficina, equipo)
  - los tipos de apoyo que pueden proporcionar los adultos que trabajan con ellos, y
  - los beneficios tangibles de la participación.
- el reclutamiento de joven a joven es el medio más efectivo de involucrar a otros jóvenes. Brinde capacitación en reclutamiento de manera que ellos se sientan cómodos explicando los objetivos de las actividades de participación juvenil y sus beneficios.
- El reclutamiento generalizado y masivo que carece de contacto personal rara vez es efectivo.
- las escuelas (asambleas o clases individuales), grupos y clubes culturales, grupos religiosos o centros de recreación pueden proporcionar foros para las presentaciones o discusiones con los jóvenes acerca de los tipos de oportunidades de participación dentro de la organización. Cuando sea posible involucre a los jóvenes en estas presentaciones.
- los concursos bien publicitados (composición de cuentos, canciones, carteles con tema) pueden constituir un medio para motivar a los jóvenes a participar.
- una vez que se haya identificado a uno o dos jóvenes interesados, trabaje con ellos en el desarrollo de otras estrategias de reclutamiento.

Las actividades de participación juvenil suelen incluir a un pequeño grupo central de jóvenes dedicados, mientras otros jóvenes van y vienen según el interés que susciten las actividades o los proyectos. Es importante, por lo tanto, comenzar a trabajar con los jóvenes que han mostrado interés.

## ***Trabajando con jóvenes: Guía para los especialistas...***

### ***Jóvenes y adultos***

Para involucrar a las personas eficazmente en la toma de decisiones, es fundamental que los jóvenes y adultos trabajen juntos.

A veces, se identifica a un adulto dentro de una organización como “la persona encargada de la participación juvenil”, cuyas responsabilidades incluyen lo siguiente:

- servir de especialista con los jóvenes,
- enlace entre los jóvenes y los adultos, y
- defensor de la participación de los jóvenes dentro de la organización.

Se debe evitar este enfoque, ya que puede constituir una experiencia muy aislante y frustrante para el especialista.

Es preferible conformar un equipo de dos o más especialistas. Juntos pueden:

- compartir o rotar las responsabilidades,
- compartir opiniones, sugerencias e impresiones entre sí,
- minimizar el impacto causado por un especialista que deja la organización o falta a una reunión,
- ofrecer enfoques más variados cuando trabajan con los jóvenes,
- reducir el sentimiento de aislamiento y frustración que puede resultar de ayudar a una organización a acomodar la participación juvenil, y
- reducir el sentimiento de propiedad que puede surgir entre los especialistas.

*“Esté consciente de la posibilidad de que el personal se atribuya el mérito de las ideas y los éxitos de los jóvenes. Escuché a miembros del personal y de la junta decir cosas como ‘Estoy tan orgulloso de ellos’; ‘¿En qué programa están?’; ‘Ah, (nombre del consejero) ha hecho un trabajo tan bueno con ellos.’ Esto nos hizo pensar si el personal o la junta pudieran estar atribuyéndose el mérito del trabajo realizado por los jóvenes. De esta manera, da la impresión de que las ideas o la presentación exitosa de este joven se debió a la agencia y no a que el joven fuera creativo e inteligente por sí mismo.” (participante de un sitio)*

### ***El papel de los especialistas***

Si bien los adultos pueden desempeñar muchos papeles en las actividades de participación juvenil, el papel de los especialistas es vital. Estos facilitan la entrada de los jóvenes a los procesos de toma de decisiones, y ayudan a garantizar que se establezca y mantenga la comunicación entre los adultos y los jóvenes.

Para muchos, actuar como especialista con los jóvenes representará una inversión importante de rol. En lugar de dirigir el proceso y la toma de decisiones, los adultos tienen que abstenerse de la toma de decisiones y animar a los jóvenes a que tomen alguna responsabilidad.

A continuación mostramos algunos consejos sobre como ser un especialista eficaz:

- el papel de un especialista es principalmente escuchar a los jóvenes, hacer sugerencias, formular preguntas relevantes y alertar a los jóvenes acerca de las posibles dificultades.

*“Es un desafío limitarse a observar mientras los jóvenes planean sus propias actividades cuando se está acostumbrado a hacerlo uno mismo.” (participante de un sitio)*

- para lograr una participación juvenil significativa se necesita más tiempo del esperado—muchos aspectos de la participación pueden ser nuevos para los jóvenes y es importante incluir en el acto el desarrollo de destrezas.
- desde el principio, la información se debe presentar de manera que sea real y concreta para la juventud, y facilite las discusiones que llevarán a formular metas y objetivos alcanzables.
- esté consciente de que pueden surgir problemas de control/liderazgo conforme la participación juvenil evoluciona, y esté preparado para negociar continuamente acerca de los papeles relativos de jóvenes y adultos.
- como adulto, reflexione constantemente y cuestione el grado de la participación adulta—la participación juvenil puede vacilar si hay mucha o poca intervención—su función puede aumentar o disminuir dependiendo de las necesidades cambiantes del individuo y/o grupo.
- asegúrese de que su agenda y/o la agenda de la organización no abrume el proceso.

### ***Desarrollo de destrezas para jóvenes***

El desarrollo de destrezas es un componente importante para la participación juvenil efectiva. Se enfoca en la construcción de las capacidades entre los jóvenes, a través de las experiencias exitosas que les proporcionan sus nuevos roles y responsabilidades. El desarrollo continuo de destrezas también puede ayudar al grupo a administrar la rotación de personal de una forma más efectiva, y evitar la dependencia en una o dos personas. Los siguientes son algunos consejos sobre cómo desarrollar destrezas:

#### *Identifique las tareas nuevas*

- En cada etapa de la participación o para cada nueva actividad, consulte con los jóvenes para descubrir si ésta es una nueva experiencia para ellos—si lo es, pídeles que piensen en lo que ello conlleva e identifique el apoyo que necesitarán.

#### *Provea orientación previa a las reuniones*

- Cuando los jóvenes se reúnan con los adultos, proporcione a los jóvenes una orientación previa a la reunión, de manera que puedan revisar la agenda y discutir sus posiciones y papeles individuales para la reunión.

*“Se me informó acerca de una capacitación previa a la reunión, pero no creí que fuera algo importante. Después de una reunión de grupo, le pregunté a mi estudiante de 17 años lo que ella pensaba. ¡Dijo que, con tanta información, estaba totalmente perdida! Me enseñó una lección que espero nunca se me olvide— ¡nunca se deben dar por sentadas las cosas! Tome el tiempo necesario para preguntar a los jóvenes qué saben y qué creen que se les tiene que enseñar antes de exponerlos a una situación nueva.” (participante de un sitio)*

#### *Permita la preparación*

- Provea a los jóvenes con la oportunidad para preparar, observar y/o seguir de cerca a otras personas mientras realizan tareas nuevas (ofrecer presentaciones, presidir reuniones, hacer entrevistas) y tome el tiempo necesario para conversar sobre lo que se observó y aprendió.

### Proporcione información

- Suministre información sobre el funcionamiento de la organización y cómo se toman las decisiones—identifique los organismos que más influencia tienen y cuál es la mejor forma de acceder a ellos.

### Involucre a los jóvenes en la planificación

- Conforme desarrollen las destrezas, involucre a los jóvenes en la planificación y realización de sesiones de capacitación para otros jóvenes y adultos.

### Hágalo divertido

- Incluya tiempo para la diversión y oportunidades para que los jóvenes se conozcan entre sí—contar con un elemento social reducirá la rotación de personal y aumentará la energía y el entusiasmo de los participantes.

### Manténgalo interactivo

- Haga que las sesiones sean lo más interactivas posible—la mayoría de los jóvenes aprenden haciendo—las prácticas y el juego de *rol* son dos técnicas efectivas.

## ***Barreras comunes y estrategias para la participación juvenil...***

Existe una serie de barreras comunes a la participación juvenil. Al identificar estas barreras, ya sea antes o después de que se presenten, se pueden usar varias estrategias para reducir su impacto.

### ***Supuestos falsos y negativos acerca de las habilidades y oportunidades de los jóvenes***

- Asegúrese de que los adultos tengan claro las razones para involucrar a los jóvenes, además de los tipos de información y conocimiento que tienen los jóvenes, las cuales la organización quiere aprovechar y sacarles beneficio.
- Demuestre la participación juvenil efectiva en la acción—apoye a los jóvenes para que realicen presentaciones individuales o conjuntas con adultos dentro de la organización.
- Ofrezca ejemplos de participación juvenil exitosa ya sea dentro de la organización o en otros entornos.

### ***Inexperiencia juvenil con la participación exitosa en la toma de decisiones***

- Trabaje en temas que los jóvenes identifiquen como importantes.
- Comience con metas a corto plazo y asegúrese de que vea resultados concretos de su participación (una historia o un artículo en un boletín, una actividad terminada, un cambio tangible).
- Averigüe cuáles han sido las experiencias negativas de los jóvenes con la participación juvenil y asegúrese de que no se repitan.

### ***Resistencia de las organizaciones e individuos al cambio***

- Asegúrese de que los encargados de tomar las decisiones estén realmente comprometidos con las actividades de participación juvenil.
- Crea formas para aumentar la interacción entre los jóvenes y los adultos dentro de la organización (actividades sociales, talleres conjuntos, proyectos o reuniones).
- Trabaje gradualmente para lograr que la participación juvenil se convierta en una actividad central de la organización.

### ***Intentos de ajustar a los jóvenes a estructuras adultas***

- No apoye los esfuerzos que impliquen colocar a uno o dos jóvenes en un grupo de toma de decisiones adulto sin el apoyo o desarrollo de destrezas necesarios.
- Antes de las reuniones con los tomadores de decisiones, organice sesiones de planificación para ayudar a los jóvenes a identificar sus metas para la reunión y practicar cómo quieren participar.
- Trabaje con los jóvenes para establecer una estructura que les sea funcional.
- En lugar de asistir a reuniones de adultos, invite a los adultos a que asistan a las reuniones, talleres o presentaciones juveniles.
- Haga que las presentaciones en las reuniones de adultos y jóvenes se concentren en la persona y lo que ella hace, en lugar de los títulos u organizaciones.
- Ayude a los jóvenes a sentirse seguros cuando quieren pedir aclaraciones durante las reuniones.

### ***Tendencia a identificar la participación juvenil con una persona en la agencia en lugar de reconocerla como una responsabilidad colectiva***

- Identifique a dos o más personas que lideren la participación de los jóvenes y asegúrese de que se les asigne tiempo, recursos y apoyo organizacional para alcanzar una participación juvenil efectiva.
- Aumente las posibilidades de interacción entre jóvenes y adultos.
- Crea medios regulares para mantener informadas a las personas dentro de la organización acerca de las actividades de participación juvenil y sus logros.

### ***La lentitud del cambio***

- Asegúrese de que los jóvenes estén conscientes de cuán despacio pueden cambiar algunos asuntos.
- Reconozca y celebre los pequeños éxitos.
- Proporcione una retroalimentación inmediata sobre lo que está sucediendo con ideas y aportes de los jóvenes.

### ***Rotación de personal entre los jóvenes***

- Crea un elemento social para la participación juvenil con el fin de ayudar a aumentar la energía y el entusiasmo.

- Crea formas para que los miembros más veteranos brinden orientación y desarrollo de destrezas a los más nuevos.
- Trabaje con proyectos de corta duración, de manera que los proyectos mismos se vean menos afectados por la rotación de personal y los jóvenes puedan ver los resultados de sus esfuerzos.
- Crea una participación continua de los especialistas.
- Desarrolle niveles de participación con una serie de oportunidades que requieran diferentes niveles de destreza y compromiso.
- Desarrolle los procesos para el reclutamiento continuo.

### ***La ubicación y el horario de las reuniones***

- Pregunte a los jóvenes cuándo es posible para ellos reunirse, y asegúrese de que las reuniones conjuntas se programen en esos momentos.
- Trate de que los lugares de las reuniones sean accesibles desde las escuelas y el transporte público.

### ***Mantener y evaluar la participación juvenil...***

#### ***Sostenibilidad***

Para algunos, la sostenibilidad se puede referir a la estructura usada para facilitar la participación de jóvenes; por ejemplo, un consejo o un grupo juvenil continuo. La sostenibilidad, sin embargo, también se puede referir a la presencia continuada de oportunidades dentro de la organización para que los jóvenes puedan opinar sobre cómo se hacen las cosas. En el último caso, las formas en que la juventud está involucrada pueden cambiar, pero se mantienen las oportunidades para que los jóvenes participen en la toma de decisiones.

Así, la sostenibilidad puede significar una serie de cosas diferentes, entre las que se incluyen:

- proporcionar un programa de participación juvenil similar cada año para grupos nuevos de jóvenes,
- establecer una estructura juvenil que incluya a miembros más veteranos y más recientes,
- reclutar a jóvenes para que trabajen en proyectos de corta duración durante el año, o
- consultar/trabajar con jóvenes de forma continua o según sea necesario para cumplir con la orden de la agencia.

#### ***Participación estratégica***

Una de las mayores barreras para la participación sostenida de los jóvenes es que no se la considera una actividad central de la organización. Pensar estratégicamente sobre cómo incluir la participación juvenil en la estructura de la organización es un paso clave para mantener esa participación.

A continuación exponemos algunos consejos sobre qué hacer para que la participación juvenil se convierta en una actividad central.

#### ***Escríbalo***

- formalice la participación de los jóvenes en las declaraciones de la misión, metas y objetivos, políticas o directrices de la organización.



### Crea conciencia

- Participe en las actividades continuas dentro de la organización dirigidas al desarrollo de la sensibilidad ante la participación juvenil, a través de discusiones, talleres, presentaciones de los jóvenes y aumentando la participación juvenil.

### Planifique

- Piense acerca de las metas a largo plazo y analice la forma en que la participación actual puede constituir la base para el futuro.

### Piense informalmente

- Debido a que los jóvenes pueden considerar que el proceso para la toma de decisiones es tedioso, planifique cómo y dónde se incorporarán. La participación no tiene por qué significar una asistencia continua a las reuniones semanales o mensuales—puede significar que los jóvenes harán sus presentaciones en los momentos claves o que se invitará a los tomadores de decisiones para que asistan a los foros o discusiones de los jóvenes.

### Garantice el ciclo de retroalimentación

- Establezca un ciclo de retroalimentación para garantizar que los aportes de los jóvenes afecten las decisiones (por ejemplo, si a los jóvenes se les solicita que llenen los formularios de evaluación, asegúrese de que alguna persona sea responsable de analizar los resultados y de informar a las personas que mejor pueden usar esa información).

### Use varios enfoques

- Una combinación de reuniones sólo para jóvenes y otras para jóvenes y adultos puede dar a los jóvenes tiempo para desarrollar sus propias ideas y posiciones a la vez que provee un enlace entre ambos grupos.

### Documente el proceso

- Mantenga un registro del proceso de la participación juvenil para demostrar cómo ha evolucionado—tal vez se pueda usar más adelante para garantizar el financiamiento u obtener o reafirmar la legitimidad de la participación de los jóvenes.

## ***Evaluar la participación de los jóvenes***

La evaluación de las actividades de participación juvenil puede constituir un proceso difícil. A menudo existen presiones para producir resultados rápidos y establecer una participación continua. Debido a que, por naturaleza, la participación juvenil está en desarrollo continuo, las expectativas no siempre cumplen las fechas límites. Frecuentemente, no se notan los pequeños éxitos en el proceso de involucrar a los jóvenes. Es importante, no obstante, reconocer y celebrar estos éxitos con el fin de mantener la energía necesaria para sostener la participación.

Un marco de evaluación, el cual contiene un cuestionario para entrevistas a jóvenes, se incluye entre los recursos materiales y se puede usar como una guía para comenzar a evaluar la participación. Recuerde:

### No mida el éxito por el desarrollo de una nueva estructura

- Lograr una participación juvenil efectiva no significa necesariamente establecer una nueva estructura. El éxito puede significar que se ha construido sobre las estructuras existentes o la participación juvenil actual.

*No base su medición del éxito sólo en la cantidad de personas involucradas*

- Muchas actividades exitosas de participación juvenil parecen estar caracterizadas por un pequeño grupo central de jóvenes involucrados y comprometidos. Otros jóvenes pueden involucrarse en proyectos y oportunidades de corta duración, conforme se desarrollan.
- Algunas veces las actividades para reclutar nuevos miembros pueden llegar a ser el enfoque, evitando que el grupo asuma proyectos o actividades que podrían ser más efectivos para atraer nuevos miembros.

*Los miembros fluctuantes y la rotación de personal no se deben interpretar como un fracaso*

- Muchas actividades externas tienen un impacto en los jóvenes a diario y pueden interferir en su participación. Los jóvenes pueden escoger involucrarse en proyectos o actividades específicas en lugar de asistir a las reuniones de grupo regulares.
- Los jóvenes crecen y por naturaleza dejan las actividades juveniles para asumir otros papeles y responsabilidades.

*El éxito no se debería basar sólo en las metas de la organización para la participación juvenil*

- La participación juvenil debería estar dirigida a las fortalezas y destrezas de los jóvenes participantes—no pueden ser las metas de la organización por sí solas las que guían el proceso o las que constituyen la base para medir su éxito. Encuentre cuáles jóvenes están interesados, y encuentre también un balance entre las metas de la organización y las de los jóvenes cuando establezca los fundamentos para la evaluación.

*La medición del éxito debe incluir la propia evaluación de la participación de los jóvenes realizada por ellos mismos*

- Utilice o modifique el componente de la entrevista de los jóvenes en esta guía para saber qué les parecen las actividades de participación juvenil, e incluya esta información en la evaluación.



## Sección 3

### Recursos



- Cuestionario sobre la preparación de la organización
- Orientación de adultos—Esquema del taller
  - Guía de evaluación
    - Evaluación de la participación juvenil
      - Entrevista/Cuestionario para jóvenes



## ***Cuestionario sobre la preparación de la organización...***

### ***Preguntas a ser formuladas antes de embarcarse en la participación juvenil***

#### ***Introducción***

A continuación aparecen algunas preguntas que se deben formular antes de embarcarse en la participación juvenil. Las respuestas a estas preguntas pueden ayudar a identificar las posibles oportunidades o problemas. Responder a estas preguntas también puede ayudar a los miembros de la organización a pensar más claramente sobre la participación juvenil y el nivel de compromiso necesario por parte de la organización.

| <b>Preguntas</b>   | <b>Respuesta</b> |
|--|------------------|
| 1. ¿Cómo impacta o afecta a los jóvenes su organización? |                  |



| <b>Preguntas</b>   | <b>Respuesta</b> |
|--|------------------|
| <p>2. ¿Por qué se está embarcando en la participación juvenil?<br/>Incluya los factores internos y externos.</p> |                  |



| Preguntas  | Respuesta |
|--|-----------|
| <p data-bbox="235 472 527 556">3. ¿Ha involucrado su organización a los jóvenes en el pasado?</p> <p data-bbox="235 955 397 976">Si es afirmativo,</p> <ul data-bbox="235 1008 544 1291" style="list-style-type: none"><li>• ¿Cuándo?</li><li>• ¿Cómo se involucraron los jóvenes?</li><li>• ¿Cuáles fueron los resultados de esa participación?</li><li>• ¿Por qué se detuvo la participación?</li><li>• ¿Cuáles son las diferencias ahora?</li></ul> |           |



| Preguntas  | Respuesta |
|--|-----------|
| <p data-bbox="235 495 521 636">4. ¿Ha involucrado su organización a los padres o a otros miembros de la comunidad en la toma de decisiones?</p> <p data-bbox="235 1037 399 1064">Si es afirmativo,</p> <ul data-bbox="235 1094 540 1352" style="list-style-type: none"><li data-bbox="235 1094 540 1150">• ¿Cómo están o estuvieron involucrados?</li><li data-bbox="235 1150 540 1241">• ¿Cuáles son o fueron los resultados de esta participación?</li><li data-bbox="235 1268 540 1352">• Si es negativo, ¿por qué decidió comenzar con la participación juvenil?</li></ul> |           |



| <b>Preguntas</b>  | <b>Respuesta</b> |
|---|------------------|
| <p>5. ¿Qué tipo de participación juvenil espera lograr?<br/>(primeras ideas acerca de las estructuras, papeles para los jóvenes y los adultos, barreras y beneficios anticipados)</p> |                  |





| <b>Preguntas</b>  | <b>Respuesta</b> |
|---|------------------|
| <p>6. ¿Qué tipos de recursos organizacionales estarán disponibles para la participación de los jóvenes? (presupuesto, tiempo del personal y/o voluntarios, acceso a los encargados de la toma de decisiones, oportunidades de capacitación, espacio, equipo, otros)</p> |                  |



| Preguntas   | Respuesta |
|---|-----------|
| <p>7. ¿Existen políticas que apoyen la participación juvenil? (constitución, estatutos, propuestas de la junta directiva)</p> |           |



| Preguntas   | Respuesta |
|---|-----------|
| <p>8. ¿Han tenido tiempo el personal y los voluntarios para discutir las metas de la participación juvenil?</p> |           |



| Preguntas  | Respuesta |
|--|-----------|
| <p data-bbox="235 443 532 552">9. Además del programa o programas regulares, ¿en qué otras iniciativas está participando la organización?</p> <p data-bbox="235 953 532 1062">¿Qué impacto, si lo hubiera, espera que tengan estas iniciativas en la participación de los jóvenes?</p> |           |



| <b>Preguntas</b>  | <b>Respuesta</b> |
|---|------------------|
| <p data-bbox="228 436 557 577">10. Hasta donde sea posible, ¿anticipa algunos cambios importantes dentro de la organización en los próximos 1 ó 2 años?</p> <p data-bbox="228 976 557 1092">Si es afirmativo, ¿qué tipo de impacto espera que tengan estos cambios en la participación juvenil?</p> |                  |

## ***Orientación de adultos—Esquema del taller...***

### ***Introducción***

Este taller está dirigido a ofrecer a los adultos una introducción a la participación juvenil.

Al final de la orientación, los participantes:

- comprenderán los conceptos claves de la participación juvenil
- habrán establecido una visión inicial común para la participación juvenil
- podrán identificar las primeras etapas para alcanzar esta visión

### ***Esquema (Aproximadamente 2,5 horas)***

- I. Bienvenida/esquema y propósito del taller (5 minutos)
- II. Participación de los jóvenes—Illuvia de ideas en grupos (15 minutos)
- III. Participación de los jóvenes—una introducción (20 minutos)
- IV. El lugar actual de la participación juvenil dentro de la organización (discusión en pequeños grupos y presentación de informes—40 minutos)
- V. Visión para la participación juvenil dentro de la organización (30 minutos)
- VI. Primeros pasos en la participación juvenil (30 minutos)
- VII. Próximos pasos (10 minutos)

### ***Notas del facilitador...***

*Nota: Las siete páginas que siguen a las notas del facilitador se pueden usar como filminas para el proyector o se pueden copiar en rotafolios. Para esta orientación sólo se necesitan las tres primeras páginas; no obstante, las otras páginas se pueden incluir en esta sesión o en sesiones futuras.*

#### **I. Bienvenida/esquema y propósito del taller**

Presente en forma breve los antecedentes del por qué la participación juvenil se ha convertido en una de las metas de la organización.

*Explique: Debido a que el primer paso para la participación juvenil efectiva es asegurar el apoyo de la organización, deberíamos comenzar discutiendo lo que significa la participación juvenil para la organización y qué puede hacer cada uno para fomentar una participación juvenil efectiva.*

#### **II. Participación de los jóvenes—Illuvia de ideas en grupos**

Solicite a los participantes que realicen una lluvia de ideas sobre lo que es para ellos la participación juvenil.

Con la ayuda de los participantes, separe los puntos clave que resulten de la lluvia de ideas y apúntelos.

### III. Participación de los jóvenes—una introducción

Antes de la sesión, prepare los rotafolios con la información que contienen las tres primeras páginas siguientes a las notas del facilitador y úselas como una guía durante toda esta sección.

Esta sección tiene el objetivo de proveer a las personas información inicial acerca de la participación juvenil y un marco para comenzar a pensar sobre cómo puede funcionar la participación de los jóvenes dentro de la organización.

#### **#1: Participación de los jóvenes**

Amplíe sobre cada uno de estos puntos y discútalos.

#### **#2: Diferentes tipos de participación de los jóvenes**

*Explique: A menudo, suponemos que la participación juvenil significa formar una junta juvenil continua o suministrar a los jóvenes el apoyo para ejecutar su propio proyecto. Existe una amplia gama de posibles niveles de participación, y al identificar estos niveles podemos comenzar a pensar sobre lo que más conviene a la organización.*

#### **#3: Barreras para una participación juvenil efectiva**

*Explique: Existen muchas barreras comunes para lograr una participación juvenil efectiva. Será importante tener presente estas barreras mientras comenzamos a construir una visión para la participación juvenil.*

Dé mayores detalles sobre cada una de las barreras y discuta al respecto.

### IV. El lugar actual de la participación juvenil dentro de la organización

Antes de la sesión, prepare un rotafolio con las siguientes instrucciones.

Divídanse en grupos pequeños (4 ó 5 personas)

*Pida a los grupos que: Escojan una persona para que tome notas y presente un informe. Identifiquen la manera en que la participación juvenil actualmente calza dentro de la organización. Hagan una lista de los ejemplos de la participación juvenil existente; identifiquen el nivel de participación (de acuerdo con los 6 niveles que se acaban de analizar) e identifiquen tres cosas positivas y tres cosas difíciles acerca de la participación juvenil existente.*

Los grupos pequeños presentan un informe y discuten.

### V. Visión para la participación de los jóvenes dentro de la organización

Antes de la sesión, prepare un rotafolio con las siguientes instrucciones.

Divídanse en grupos pequeños.

*Pida a los grupos que: En grupos pequeños y teniendo en cuenta las claves para la participación juvenil y las barreras comunes, hagan una lluvia de ideas de su visión acerca de la participación juvenil en los próximos dos años—¿cuáles son los elementos claves en su visión? ¿Qué tipo de participación tendrá lugar? ¿Cómo se apoyará la participación de los jóvenes?*

Los grupos pequeños presentan un informe sobre los elementos claves de su visión. Juntos, en un grupo grande, lleguen a un acuerdo sobre los elementos claves de la visión del grupo grande—escríbalos en el rotafolio.

#### **VI. Primeros pasos en la participación de los jóvenes**

En un grupo grande, discuta los pasos iniciales para lograr esta visión. Identifique quién en la organización podría ser responsable de cada uno de los pasos y desarrolle el plan de acción.

#### **VII. Próximos pasos**

Revise los primeros pasos y recuerde que una vez que los jóvenes se hayan involucrado, trabajarán con los adultos para ayudarlos a dar forma a la visión con el fin de satisfacer las necesidades de la organización y los intereses de los jóvenes.



## Filminas para el proyector 1

### *¿Qué es la participación juvenil?*

- un proceso de desarrollo que necesita de un apoyo continuo
- incluye oportunidades para que los jóvenes y los adultos trabajen juntos
- exige relaciones respetuosas entre los jóvenes y los adultos
- exige el deseo de escuchar y adaptarse
- es considerada por los jóvenes como significativa y proporciona a la organización una perspectiva valiosa
- garantiza el acceso a los cuerpos encargados de la toma de decisiones
- exige un reclutamiento continuo
- incluye el desarrollo de las destrezas de jóvenes y adultos

## Filminas para el proyector 2

### ***Barreras comunes para la participación juvenil***

- supuestos falsos y negativos acerca de las destrezas y las perspectivas de los jóvenes
- resistencia de individuos y organizaciones al cambio
- intentos de ajustar a los jóvenes a las estructuras de los adultos
- incertidumbre sobre cómo facilitar el proceso de la participación juvenil
- fluctuación y rotación de los miembros
- una o dos personas que son consideradas como las únicas responsables de la participación juvenil

## Filminas para el proyector 3

### *Seis niveles de participación*

- a los jóvenes se les asignan papeles específicos y se les informa por qué están involucrados
- a los jóvenes se les consulta e informa cómo se usará el aporte que hagan
- los adultos inician la participación juvenil y comparten la toma de decisiones
- los jóvenes inician y dirigen proyectos
- los jóvenes inician y comparten la toma de decisiones con los adultos
- los jóvenes y adultos inician proyectos con la toma de decisiones conjuntas

Adaptado de la Escalera de la Participación de Robert Ladder, Children's Participation from Tokenism to Citizenship (*Participación de los niños: de la participación simbólica a la ciudadanía*); UNICEF, Centro Internacional para el Desarrollo del Niño, Florencia, Italia, 1992.

## Filminas para el proyector 4

### *Primeros pasos para la participación juvenil efectiva*

- garantice el apoyo de la organización y el compromiso ante la participación juvenil
- una vez que tenga claro cuáles son las metas iniciales, involucre a los jóvenes en la planificación de las actividades en las que participan
- aclare con los jóvenes y los adultos los siguientes puntos:
  - *sus razones para involucrar a los jóvenes*
  - *sus metas a corto y largo plazo*
  - *las limitaciones iniciales y los primeros pasos*
- asegúrese de que haya oportunidades para que los adultos puedan discutir su visión sobre la participación juvenil y sus roles en el proceso
- Crea oportunidades para que los jóvenes y los adultos trabajen juntos

## Filminas para el proyector 5

### *Consejos para una participación juvenil efectiva*

- planifique la participación juvenil basándose en períodos de tiempo significativos para los jóvenes (trimestres escolares, temporadas deportivas, etc.)
- al inicio, pruebe con proyectos o actividades de corta duración
- espere una fluctuación y rotación de los miembros
- dirija la participación juvenil hacia las fortalezas e intereses de los jóvenes
- acepte los diferentes estilos de trabajo de los jóvenes: las reuniones pueden ser menos formales e incluir una discusión más abierta
- evite:
  - *establecer un modelo de participación que aisle a los jóvenes de los adultos*
  - *nombrar a uno o dos jóvenes a un comité o junta de adultos sin que tengan preparación alguna o sin contar con el apoyo continuo*
  - *establecer una junta de jóvenes sin enlaces claros con los tomadores de decisiones*

## Filminas para el proyector 6

### *Requisitos para que un proyecto sea realmente participativo*

- los jóvenes comprenden las intenciones del proyecto
- los jóvenes saben quién tomó las decisiones sobre su participación y por qué
- los jóvenes tienen un papel significativo (en lugar de uno “decorativo”)
- los jóvenes se ofrecen para participar como voluntarios en el proyecto después de que tienen claro el proyecto

Hart, R.A. Children's Participation from Tokenism to Citizenship (*Participación de los Niños del Formulismo a la Ciudadanía*). UNICEF, Centro Internacional para el Desarrollo del Niño, Florencia, Italia, 1992.

## Filminas para el proyector 7

### *Metas para una política juvenil*

| Identificadas por los adultos | Identificadas por jóvenes y adultos    |
|-------------------------------|--|
| 1. Seguridad                  | 1. Respeto                             |
| 2. Identidad                  | 2. Afecto                              |
| 3. Utilidad                   | 3. Oportunidades para la participación |
| 4. Conocimiento               | 4. Elección/Responsabilidad            |
| 5. Comprensión                | 5. Seguridad                           |

Asociación Canadiense de Salud Mental, Cerrando la brecha, 1992

## ***Guía de evaluación...***

A menudo es difícil medir el éxito de la participación juvenil. No es fácil captar el valor de una participación significativa para adultos y jóvenes. Debido a que la participación juvenil es un proceso de desarrollo continuo, una evaluación temprana puede pasar por alto algunos de los beneficios a largo plazo para la organización y los participantes. Por lo tanto, es importante reflexionar continuamente sobre la participación juvenil, a la vez que se reconoce que los resultados concretos toman tiempo.

La evaluación consta de dos partes: un esquema para que los especialistas las usen en la evaluación de la participación juvenil, y un cuestionario para la entrevista juvenil.

### ***Propósito***

El objetivo de evaluar el progreso es retroalimentar a la organización acerca del progreso de la participación juvenil. Las evaluaciones también pueden ayudar a identificar los problemas y/u oportunidades conforme van surgiendo.

Estos recursos están dirigidos a ayudarle a pensar sobre algunas de las cosas que debe tener en cuenta mientras reflexiona sobre la participación juvenil. Una evaluación completa se puede desarrollar con base a este esquema, y la deberían realizar varias personas en la organización.

### ***Método***

Las respuestas a la evaluación de la organización las pueden llenar directamente en las tablas adjuntas, o se pueden escribir en un párrafo o en una página por separado.

La última columna en la tabla, *efectos de la participación juvenil a largo plazo*, se incluye con el fin de animarlo a pensar en cómo se pueden agregar actividades y experiencias. Por ejemplo, si en una actividad se incluyó a un joven que hizo una presentación exitosa en una reunión general anual, un posible efecto a largo plazo podría ser que hubiera presentaciones adicionales hechas por los jóvenes o establecer maneras en que la persona que estuvo involucrada ayude a otros a desarrollar las destrezas y confianza necesarias para hacer presentaciones.

Las discusiones formales e informales con los jóvenes y los adultos involucrados en la participación juvenil pueden proveerle con una rica fuente de información y permitirle comparar sus percepciones con las de otras personas.

### ***Entrevistas juveniles***

Las entrevistas juveniles se diseñaron para que los jóvenes las llevaran a cabo. De ser posible, ofrezca una compensación monetaria por las respuestas de entrevistas completadas. El formato de entrevista adjunto incluye ejemplos de los tipos de respuestas que cada pregunta está tratando de obtener. Se incluyen para aclarar el propósito de las preguntas a los entrevistadores, y se pueden usar como apuntes durante las entrevistas.



***Evaluación de la participación juvenil...******Trabajando con jóvenes***

Usando la tabla adjunta, describa brevemente y reflexione en cada una de las actividades que ha realizado al trabajar con jóvenes para apoyar su participación en la toma de decisiones.

Entre las posibles actividades se incluyen:

- reclutamiento,
- reuniones o foros,
- capacitación y desarrollo de destrezas.

| Actividad | Proceso utilizado/<br>Personas involucradas | Aspectos negativos y<br>positivos | Efectos en la participación<br>a largo plazo |
|-----------|---|-----------------------------------|--|
|           |   |                                   |  |

***Conseguir participación juvenil a través de su organización***

Usando la tabla adjunta, describa brevemente y reflexione en cada una de las actividades que está haciendo con su organización o comunidad para apoyar la participación juvenil.

Entre las posibles actividades se incluyen:

- organizar talleres o sesiones informativas acerca de la participación juvenil,
- promover la participación juvenil a diferentes niveles por medio de conversaciones, presentaciones o artículos,
- programar y/o facilitar reuniones conjuntas entre jóvenes y adultos.

| Actividad | Proceso utilizado/<br>Personas involucradas | Aspectos negativos y<br>positivos | Efectos en la participación<br>a largo plazo |
|-----------|---|-----------------------------------|--|
|           |   |                                   |  |

***Involucrar a los niños más pequeños (menores de 12 años)***

Usando la tabla adjunta, describa brevemente y reflexione en sus esfuerzos para involucrar a los niños menores.

Los posibles enfoques incluyen:

- usar métodos alternativos de comunicación para obtener las opiniones de los niños menores (dibujos, narración de cuentos),
- desarrollar destrezas para la toma de decisiones en los niños,
- incluir un facilitador en las actividades (jóvenes mayores que trabajan con los niños).

| Actividad | Proceso utilizado/<br>Personas involucradas | Aspectos negativos y<br>positivos | Efectos en la participación<br>a largo plazo |
|-----------|---|-----------------------------------|--|
|           |   |                                   |  |

***Mantener la participación de los jóvenes***

Usando la tabla adjunta, describa brevemente y reflexione en sus esfuerzos para ayudar a garantizar la sostenibilidad de la participación de los jóvenes.

Los posibles enfoques incluyen:

- desarrollar políticas o directrices como apoyo a la participación de los jóvenes,
- aumentar la participación central de otros adultos en las actividades juveniles,
- crear medios para garantizar que los jóvenes involucrados compartan sus destrezas y aprendizaje entre sí.

| Actividad | Proceso utilizado/<br>Personas involucradas | Aspectos negativos y<br>positivos | Efectos en la participación<br>a largo plazo |
|-----------|---|-----------------------------------|--|
|           |   |                                   |  |

## ***Entrevista/Cuestionario para jóvenes...***

### **1. ¿De qué manera está involucrado en las actividades juveniles?**

Entre las posibles formas se incluyen:

- miembro de un consejo juvenil
- miembro de una junta, un grupo de trabajo o un comité
- organizador de actividades
- miembro del personal
- Otra \_\_\_\_\_

### **2. ¿Cómo se involucró por primera vez?**

Entre las posibles formas se incluyen:

- por medio de un amigo
- escuchó hablar de ello en una presentación
- un miembro de la organización me invitó
- Otra \_\_\_\_\_

### **3. ¿Por qué se involucró?**

Entre las posibles formas se incluyen:

- tener un impacto en los asuntos que me preocupan
- para tener algo que hacer
- para conocer a personas nuevas
- obtener experiencia que pueda incluir en mi curriculum vitae
- Otra \_\_\_\_\_

### **4. ¿Su participación ha satisfecho sus expectativas?**

- Sí
- No

Explique \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### **5. ¿Qué mejoraría o cambiaría?**

Explique \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**6. ¿Qué lo hace seguir involucrado?**

Entre las posibles formas se incluyen:

- estoy aprendiendo mucho
- mis amigos están involucrados
- es una buena experiencia
- Otra \_\_\_\_\_

**7. ¿Siente que se le ha escuchado y que las cosas podrían cambiar por lo que usted dijo o hizo?**

- Sí
- No

Explique \_\_\_\_\_

**8. ¿Ha aprendido cosas que considera le serán de utilidad?**

- Sí
- No

Explique \_\_\_\_\_

**9. ¿Cómo son los adultos participantes?**

Entre las posibles formas se incluyen:

- la mayoría de las personas participantes en el comité/consejo son adultos
- me guían y aconsejan
- organizan actividades y reuniones
- Otra \_\_\_\_\_

**10. ¿Cómo se siente al trabajar con adultos?**

Entre las posibles formas se incluyen:

- nos dan buenos consejos
- son serviciales
- hablan demasiado
- no siempre explican lo que sucede
- Otra \_\_\_\_\_

**11. ¿Hay algo que le gustaría que los adultos hicieran diferente?**

---

---

---

**12. En general, ¿considera que la organización apoya la participación juvenil?**

- Sí
- No

En caso afirmativo, ¿cómo muestra la organización este apoyo?

---

---

En caso negativo, ¿cómo podría la organización mostrar este apoyo?

---

---

---

**13. Con base en su experiencia, ¿se involucraría en otras actividades con participación juvenil?**

- Sí
- No

**14. En una escala de 1 a 10, ¿cuán bien se siente con la experiencia que ha tenido con la participación juvenil?**

|                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1                        | 2                        | 3                        | 4                        | 5                        | 6                        | 7                        | 8                        | 9                        | 10                       |
| Negativa                 |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          | Muy positiva             |

# Apéndice A

## Bibliografía anotada

**Asociación Canadiense de Salud Mental, Oficina Nacional** (1993). Poniéndonos de acuerdo: Hacia una asociación con los jóvenes. Toronto, Canadá. (416) 484-7750

Esta guía incluye estrategias para lograr que los jóvenes se involucren, un análisis sobre los patrones claves y un resumen de temas sacados de las discusiones en grupo.

**Asociación Canadiense de Salud Mental, Oficina Nacional** (1993). Youth Action: A Report of the Canada 125 Youth Community Workshops. Ottawa, Canadá. (613) 231-6474

Informe de una serie de talleres nacionales sobre la acción juvenil comunitaria. A los participantes se les anima para que participen en el análisis y desarrollo de planes de acción en temas principales que afectan a la sociedad (por ejemplo, los jóvenes en riesgo, el medioambiente, el multiculturalismo y el racismo).

**Asociación Canadiense de Salud Mental, Oficina Nacional** (1992). Cambiando el modo de hacer las cosas: Guía de acción social para jóvenes. Toronto, Canadá. (416) 484-7750

Una guía para los jóvenes que trabajan para un cambio. Ofrece técnicas para solucionar problemas, preparar un plan de acción, llevarlo a cabo, dirigir una reunión, trabajar en grupo y evaluar los resultados. También se incluyen herramientas y otros consejos para organizar acciones.

**Asociación Canadiense de Salud Mental, Oficina Nacional** (1992). Cerrando la brecha: Metas para el desarrollo de una política juvenil. Toronto, Canadá. (416) 484-7750

Esta es una guía general para el desarrollo de una política juvenil fundamentada en las metas prioritarias identificadas por jóvenes y adultos.

**Boys' and Girls' Club of Downtown Toronto** (1993). Tracking Targets: The Heart of the ABC Model Toronto, Canadá. (416) 367-0648

Este manual contiene una recopilación de rutinas "ABC" para la programación, a usar por padres, encargados de recreación, trabajadores a cargo del cuidado de niños, trabajadores sociales o profesores.

**Boys' and Girls' Club of Downtown Toronto** (1993). Tracking Together: A Dialogue on the ABC Model. Toronto, Canadá. (416) 367-0648

Un documento complementario a Tracking to Tomorrow, Tracking Together (*Dando seguimiento al mañana, dando seguimiento juntos*) que ofrece mayores detalles acerca del Modelo ABC; incluye rutinas específicas "ABC" y sugerencias para su puesta en práctica.

**Boys' and Girls' Club of Downtown Toronto** (1992). Tracking to Tomorrow: An Introduction to the ABC Model of Development. Toronto, Canadá. (416) 367-0648

Este documento introduce el Modelo "ABC" de desarrollo. Este modelo está diseñado para ayudar a los niños y adolescentes a desarrollar las capacidades básicas en varias áreas críticas. Usa una serie de actividades para enseñar las destrezas básicas que llevan al desarrollo de las capacidades esenciales.



**Canadian Coalition for the Rights of Children** (1993). Rights Now! A Workshop Guide on the UN Convention on the Rights of the Child for Youth-Serving Organizations. Ottawa, Canadá. (416) 788-5085

Esta guía se centra en cinco artículos específicos de la Convención de las Naciones Unidas (Artículos 12-16), los cuales promueven que se les otorgue poderes a los jóvenes. Contiene estudios de caso, actividades en grupo y recursos de apoyo sobre la participación juvenil que permite a los jóvenes aplicar lo que aprenden en sus vidas diarias.

**Canadian Coalition for the Rights of Children** (1993). The UN Convention on the Rights of the Child: A Technical Tool for Trainers. Ottawa, Canadá. (613) 788-5085

Este módulo de capacitación está diseñado para ayudar a enseñar los principios de la Convención sobre los Derechos de los Niños. Contiene los puntos más importantes de los temas principales y sus implicaciones, también describe el proceso para la creación de la convención.

**Canadian Youth Foundation and Generation 2000** (1993). The Youth Action Handbook: A Guide to Running a Project. Ottawa, Canadá. (416) 777-2590

Una guía para los jóvenes que contiene los pasos para iniciar un proyecto, incluye secciones útiles sobre “qué hacer” en cuanto a investigaciones, financiamiento, publicidad/medios de comunicación, evaluaciones e informes de proyectos.

**Hart, R.** (1992). Children's Participation: From Tokenism to Citizenship. UNICEF, Italia. (613) 788-5085

Este artículo identifica diferentes niveles de participación y esquematiza los factores que afectan la capacidad de los niños para participar. Ofrece definiciones claras y ejemplos de la participación genuina y la simbólica.

**Langstaff, D.** (1991). Teens as Community Resources: A Model of Youth Empowerment. Plan for Social Excellence, Inc. Nueva York. (914) 241-8690

El manual describe a los adolescentes como recursos comunitarios para aquellos interesados en cómo desarrollar actividades filantrópicas lideradas por jóvenes usando un modelo de liderazgo entre pares, o para aquellos que quieren incorporar el liderazgo y el empoderamiento de los jóvenes en organizaciones de servicios juveniles.

**National Commission on Resources for Youth, Inc.** (1986). Youth Participation in School and Public Libraries. Estados Unidos.

Este informe identifica los muchos problemas y temas que afectan a los jóvenes cuando trabajan con adultos para lograr la participación juvenil. Incluye consejos sobre cómo iniciar un proyecto, papeles que deberían tener los adultos en este proceso y las diferentes maneras en que se pueden involucrar.

**National Commission on Resources for Youth, Inc.** (1982). Youth Empowerment: A Training Guide. Boston, Massachussets.

Un artículo que define el empoderamiento juvenil y el proceso que conlleva. Brinda ejercicios de capacitación con teorías y técnicas sobre cómo alimentar las sociedades de adultos y jóvenes.

**The Network Group, PAPE Adolescent Resource Centre** (1994). More than a Shot in the Dark. Toronto, Canadá. (416) 462-1010

Una recopilación de juegos que se pueden usar en los grupos para romper el hielo, crear confianza, iniciar discusiones y solucionar problemas.

**Organización Mundial de la Salud** (1990). The Health of Youth. Ginebra, Suiza.

Documento que describe una serie de discusiones técnicas preparadas por la Organización Mundial de la Salud en consulta con otras agencias del sistema de Naciones Unidas, ONGs especializadas en jóvenes y paneles de expertos de numerosos programas de la Organización Mundial de la Salud. El objetivo principal de estas discusiones es promover la salud de los jóvenes a nivel mundial a través de un intercambio de ideas y experiencias que lleven a hacer recomendaciones para la acción.

**Pollack, P. y cols.** (1991). Kids in Action: A Community Development Approach. Centro de la Comunidad de Lawrence Heights, Toronto, Canadá. (416) 787-1661

Un manual que explica cómo guiar a los niños en el proceso de desarrollo comunitario. Este proyecto constituyó una oportunidad para que los niños desarrollaran una conciencia de sus comunidades, aprendieran a usar los recursos eficazmente y el valor y el poder del trabajo conjunto.

**York Region Public Health** (1992). Creating Hope and a New Generation of Equality. Toronto, Canadá. (416) 394-2436

Un informe basado en un proyecto de investigación participativo concentrado en el proceso de aprendizaje y crecimiento tanto de los participantes jóvenes como de los organizadores del proyecto. Esquematiza los pasos a seguir para organizar e implementar un proyecto.

**Youth in Care Connections across Ontario** (1993). Getting in Gear: Tips for Starting Youth Activities in your CAS. Toronto, Canadá. (416) 366-8115

Un manual de capacitación para los jóvenes contratados por la sociedad local, cuya responsabilidad es afrontar los temas que afectan a los jóvenes. Incluye descripciones de puestos, información sobre terminología, comunicación, liderazgo grupal, consejos y antecedentes de la Children's AID Society (*Sociedad de Ayuda de los Niños*) y sus programas.



## Apéndice B

# Participación juvenil en el proyecto de investigación



### ***Antecedentes...***

La oficina nacional del ACSM, con apoyo financiero Health Canada, ha producido tres documentos sobre la participación juvenil:

- **Poniéndonos de acuerdo: Hacia una asociación con los jóvenes**, que describe las estrategias iniciales de apoyo a los jóvenes para que tengan una participación efectiva (Sección I de este manual).
- **Cambiando el modo de hacer las cosas: Guía de acción social para jóvenes**, la cual establece los objetivos de la política desarrollada por y para los jóvenes y esquematiza los pasos que deben seguir los jóvenes cuando por el cambio (Sección II de este manual).
- **Cerrando la brecha: Metas para el desarrollo de una política juvenil**, el cual describe el proceso para desarrollar metas comunes de jóvenes y adultos ante el desarrollo de políticas, y expone los argumentos para involucrar a los jóvenes cuando se establecen políticas que los afectarán (Sección IV de este manual).

En el proceso de divulgar estos documentos, la oficina nacional del ACSM descubrió que la mayoría de los adultos parecían estar convencidos de la importancia de permitir que los jóvenes participen en el proceso de la toma de decisiones. Ellos aceptaron los “*por qué*” de la participación juvenil, pero a menudo no conocían los “*cómo*”: cómo hacer que la voz de los jóvenes se escuche de manera significativa; cómo identificar la manera más efectiva de incorporar el aporte juvenil al proceso de toma de decisiones y cómo superar las barreras.

El Proyecto de Participación Juvenil, que contó con el apoyo de Health Canada y el Departamento de Patrimonio Canadiense, fue diseñado para trabajar con una serie de sitios involucrados en actividades juveniles para comenzar a dar respuesta a estas preguntas.

### ***Meta...***

La meta del proyecto fue:

- Identificar y operacionalizar las estrategias organizativas para involucrar a los jóvenes.

### ***Modelo...***

Con el fin de lograr esta meta, basamos nuestra planeación en el Modelo Nacional de Acción Comunitaria. Este modelo involucra un proceso de comprometer a las comunidades a que usen datos auto-generados para identificar los asuntos principales y tomar las acciones apropiadas.

Tal como se aplica a la participación juvenil, este modelo está diseñado para:

- ayudar a los sitios a desarrollar y ampliar su conciencia acerca de la participación juvenil;
- apoyar a los sitios en la recopilación de información relacionada con la participación de los jóvenes y a descubrir y comprender los asuntos principales que surgen a raíz de la recolección de esta información;
- fortalecer la capacidad y confianza de los individuos dentro de los sitios para compartir y discutir su conocimiento e información con los demás;
- facilitar el compromiso y la participación en la formulación de estrategias y planes de acción para dirigir la participación juvenil; y
- enlazar la actividad local a un esfuerzo nacional para apoyar, tener acceso a los recursos y una exposición más amplia de esos temas.

### ***Comités de referencia...***

Los comités de referencia se formaron en Ontario y Columbia Británica e incluyeron representantes de las asociaciones nacionales involucradas en la planificación e implementación de los programas juveniles y en las organizaciones manejadas por jóvenes. Los miembros de los comités de referencia se reunieron dos veces al año, y dieron retroalimentación a los borradores de nuestros recursos materiales y sugerencias para la producción y divulgación de nuestros recursos materiales finales.

### ***Selección del sitio...***

Se seleccionaron siete sitios para que participaran en el proyecto. En Ontario, se escogió el Centro de Adolescentes J. D. Griffin, Lutherwood, Youthlink y el Centro de Valoración y Tratamiento Infantil, por parte del personal para el proyecto de 14 solicitudes de agencias. En Columbia Británica, se seleccionaron Comités Infantiles y Juveniles de Chilliwack y Granisle por la Secretaría Infantil y Juvenil de 7 solicitudes recibidas. Cuando hicimos nuestras selecciones analizamos los siguientes aspectos: representación rural/urbana; participación étnico-cultural; etapa actual de la participación juvenil; tipo de servicios brindados; y edad de los niños y jóvenes a los que da servicio.

Los sitios en Ontario fueron agencias de servicio directo, en tanto que los sitios en Columbia Británica fueron los comités comunales compuestos por representantes de una serie de ministerios y organizaciones dirigidos a los jóvenes con instrucciones para hacer una planificación conjunta y fijación de metas.

### ***Recursos materiales preliminares...***

En los dos primeros meses del proyecto, los recursos materiales preliminares sobre las estrategias para la participación de los jóvenes se desarrollaron a partir de una revisión de la literatura y entrevistas con una serie de jóvenes y adultos. Los recursos se enviaron a un grupo de jóvenes en Toronto, a quienes posteriormente se les pagó para que asistieran a una reunión de revisión de medio día y nos dieran su retroalimentación. Estos recursos materiales preliminares constituyeron un primer paso en el desarrollo de esta guía.

### ***Participación del sitio...***

Para iniciar la participación del sitio, se realizó una reunión de dos días con los contactos de cada sitio. Los recursos materiales preliminares se enviaron a los contactos antes de la reunión y constituyeron el inicio de las discusiones. La reunión permitió que las personas se conocieran entre sí y exploraran sus pensamientos y creencias sobre la participación de los jóvenes. Con las sesiones de lluvia de ideas y el trabajo en grupos pequeños, desarrollamos las destrezas y recursos necesarios para lograr estas metas. Los participantes regresaron a sus sitios con los esquemas de sus próximos pasos y un folleto de evaluación para ayudarlos a valorar sus propios esfuerzos y nuestros recursos materiales preliminares.

Las visitas al sitio se realizaron durante el proyecto en respuesta a las solicitudes individuales y las sugerencias. Los talleres se llevaron a cabo con el personal de las agencias y miembros de la comunidad. Las presentaciones se hicieron ante las reuniones de la junta, del personal asignado y del comité. Las entrevistas se programaron con los asesores adultos y el personal asignado al proyecto asistió a las reuniones de los jóvenes. La comunicación con los sitios también se mantuvo por teléfono y a través de actualizaciones periódicas del proyecto.

Una segunda reunión de dos días, en la cual participaron todos los sitios, se realizó a medio camino. En respuesta a la retroalimentación de nuestra primera reunión, invitamos a un joven de cada sitio, además de los contactos adultos de los sitios. Durante los dos días, los participantes tuvieron la oportunidad de discutir sus experiencias con la participación juvenil y dieron y recibieron consejos sobre la manera de superar las barreras que enfrentaban para tener una participación significativa.

Las evaluaciones a mitad y final del proyecto realizadas por los contactos del sitio nos proporcionaron información valiosa sobre lo que funcionaba, lo que no y el porqué. Esta es la información que sirve de base para esta guía.